

**Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение
средняя общеобразовательная школа № 481
с углублённым изучением немецкого языка
Кировского района Санкт-Петербурга**

=====

Отделение дополнительного образования детей

«Согласована» на МО учителей иностранных языков (Протокол № 2 от 26.08.2024) Председатель МО: <u>Нестерова С.В.</u>	«Рассмотрена» Педагогическим советом ГБОУ СОШ № 481 (Протокол № 8 от 29.08.2024)	«Утверждена» Директор ГБОУ СОШ № 481 <u>Григорьева И.А.</u> (Приказ № 89-од от 29.08.2024)
--	---	---

**Рабочая программа
к образовательной программе дополнительного образования детей
«Санкт-Петербург – северная столица»**

Срок реализации программы: 1 год

Возраст учащихся:

16-17 лет

Группа: 10 класса (1 группа)

Автор –составитель программы:

Васильева Елена Владимировна,

педагог дополнительного образования

Санкт–Петербург

2024 год

Структура образовательной программы:

I. Пояснительная записка

II. Учебно-тематический план образовательной программы и календарный учебный график

III. Содержание образовательной программы

IV. Оценочные и методические материалы

V. Список литературы

I. Пояснительная записка

Направленность программы «Санкт-Петербург – Северная столица» - туристско-краеведческая. Программа направлена на интеллектуальное развитие обучающихся, а также совершенствование разговорных навыков на немецком языке и навыков перевода. Программа рассчитана на обучающихся, имеющих базовый уровень подготовки по немецкому языку.

Актуальность программы состоит в потребности знания немецкого языка для успешного социального и культурного самоопределения обучающихся. Актуальность данной образовательной программы связана с увеличением количества немецко-говорящих гостей, прибывающих в наш город, развитием международных контактов, а также с необходимостью для любого жителя Санкт-Петербурга владеть информацией о городе и его окрестностях.

Отличительная особенность:

Программа носит интегрированный характер (немецкий язык в сочетании с информационными технологиями, мировой художественной культурой, литературой). Программа рассчитана на обучающихся 14-17 лет.

Объём и срок реализации программы:

Программа реализуется в течение одного учебного года – 72 часа.

Занятия проводятся 2 раза в неделю по 2 часа

Адресат:

В творческое детское объединение принимаются девочки и мальчики в возрасте от 14 до 17 лет, желающие усовершенствовать свои языковые знания, навыки перевода. Программа рассчитана на обучающихся, имеющих начальный или базовый уровень подготовки по немецкому языку.

Цель программы:

Создать условия для воспитания у обучающихся внимательного и бережного отношения к культуре Санкт-Петербурга, для практического применения знаний иностранного языка.

Задачи:

Обучающие:

- расширить и углубить комплекс сведений о Санкт-Петербурге;
- формировать устойчивые языковые навыки;
- обучать чтению и просмотру видеоматериалов с извлечением информации;
- продолжить формирование навыка анализа полученной информации, в т.ч. вычленения основного и обобщения;
- продолжить обучение применению технических средств для получения информации, обучения и демонстрации результатов деятельности;
- обучать различным видам перевода.

Развивающие:

- совершенствовать коммуникативные навыки;
- развить умение находить нужную информацию в современных информационных источниках;
- развить художественно-эстетический вкус;
- развить умение публичного выступления.
- расширять кругозор в области архитектуры, музыки, живописи и т.п.

- знакомить с объектами культурного наследия в Санкт-Петербурге и его окрестностях

Воспитательные:

- воспитывать уважение к родной культуре;
- воспитывать толерантное отношение к представителям иных социокультур;
- воспитывать уважительное отношение друг к другу при совместной работе.

Формы и режим занятий:

Занятия групповые (группа 15 человек). Возможно формирование разновозрастных групп при условиях примерно одинакового уровня знаний. Обучающиеся могут повторять курс или переходить в другую возрастную группу по окончании учебного года по желанию или рекомендации преподавателя.

Планируемые результаты:

Ребенок будет знать:

- историю создания основных достопримечательностей Санкт-Петербурга;
- архитектурные стили города;
- особенности культурной жизни города;
- основные моменты истории города;
- выдающихся деятелей культуры, творивших в городе.

будет уметь:

- использовать технические средства для получения информации, обучения и демонстрации результатов деятельности;
- самостоятельно находить информацию по определенной теме в различных источниках;
- выступать перед аудиторией;
- применять полученные знания в коммуникативно-ориентированных заданиях;
- читать и анализировать специальные тексты, получать и обрабатывать информацию из различных источников.

расширение и углубление знаний обучающихся о Санкт-Петербурге;

Способы определения результата:

- рефераты;
- учебные виртуальные и реальные экскурсии по отдельным объектам;
- презентации;
- викторины;
- лексико-грамматические тесты.
- зачетные работы в творческой форме: Power Point-презентации, аудио-видеоэкскурсии, коллажи.

Итоги освоения программы:

конкурсы, заочные экскурсии, автобусная или пешеходная экскурсия для иностранной группы партнеров по обмену.

II. Учебно-тематический план образовательной программы и календарный учебный график

Тема			
	Количество часов	Теория	Практика
1. Вводное занятие	1	1	
2. Невский проспект	20	16	4
3. Смольный собор	10	8	2
4. Московский проспект	8	5	3
5. Царское село	15	11	4
6. Петергоф	15	11	4
7. Итоговое занятие	3	1	2
ИТОГО:	72		

№	Тема	Форма занятия	Приемы, методы	Дидактический материал	Формы подведения итогов
1	Вводное занятие правила поведения - требования техники безопасности - знакомство с программой	Лекция	Предъявление содержания курса		беседа
2	Невский проспект - история создания Невского проспекта - застройка - Казанский собор - Аничков дворец - Аничков мост - Старо-Невский проспект - Александро-Невская лавра	собеседование, исследовательская работа, проектная работа, групповая творческая деятельность	закрепление лексики и полученной информации, используя следующие упражнения: краткое описание с использованием наглядного материала - работа с видеоматериалами с полным извлечением информации	мультимедийный проектор, компьютер демонстрационные доски, дидактический материал, наглядные пособия, копировальная техника	Доклады по теме
3	Смольный собор	проектная	составление	мультимед	Составле

	- история Смольного монастыря - архитектурный ансамбль Смольного собора - Смольный – штаб революции	работа, ролевая игра, семинар, практические занятия	рассказа по ключевым словам с возможным дополнением по русским/немецким источникам,	ийный проектор, компьютер	ние экскурсии по теме
4	Московский проспект - история проспекта - здания на Московском проспекте - Московские триумфальные ворота - Мемориал защитникам Ленинграда - Пулковская обсерватория	собеседование, исследовательская работа, проектная работа, групповая творческая деятельность	закрепление лексики и полученной информации, используя следующие упражнения: краткое описание с использованием наглядного материала - работа с видеоматериалами с полным извлечением информации	мультимедийный проектор, компьютер демонстрационные доски, дидактический материал, наглядные пособия, копировальная техника	Доклады и рефераты по теме
5	Царское село - парковый ансамбль -дворцовый комплекс -Александровский дворец -Царскосельский лицей	собеседование, исследовательская работа, проектная работа, групповая творческая деятельность	составление рассказа по ключевым словам с возможным дополнением по русским/немецким источникам, работа с видеоматериалами с полным извлечением информации	мультимедийный проектор, компьютер демонстрационные доски, дидактический материал, наглядные пособия, копировальная техника	Творческие работы по теме Виртуальная экскурсия
6	Петергоф - Верхний парк - Нижний парк - фонтаны - дворцовые комплексы - Большой дворец	групповая творческая деятельность, коллективная деятельность при выборном руководителе итогового	закрепление лексики и полученной информации, используя следующие упражнения: краткое	мультимедийный проектор, компьютер демонстрационные доски, наглядные	Творческие работы по теме, Виртуальная экскурсия

		проекта	описание с использованием наглядного материала, работа с видеоматериалами с полным извлечением информации	пособия, копировальная техника	
7	Итоговое занятие по курсу - обобщение, повторение	собеседование, исследовательская работа, проектная работа, групповая творческая деятельность	составление рассказа по ключевым словам с возможным дополнением по русским/немецким источникам,	мультимедийный проектор, компьютер	Виртуальные экскурсии по курсу

Календарный учебный график

Дата начала обучения	Дата окончания обучения	Всего учебных недель	Кол-во учебных часов	Режим занятий
01.09.24	26.05.24	34	72	2 раза в неделю по 1 часу

III. Содержание образовательной программы

Задачи 1-го года обучения:

Обучающие:

- расширить комплекс сведений о Санкт-Петербурге;
- формировать устойчивые языковые навыки (лексико-грамматические, фонетические);
- обучать чтению и просмотру видеоматериалов с извлечением информации;
- обучать лексике по теме, составлению связных устных и письменных высказываний

Развивающие:

- формировать коммуникативные навыки;
- развивать умение находить нужную информацию в современных информационных источниках;
- развивать художественно-эстетический вкус;
- развивать умение публичного выступления;

Воспитательные:

- воспитывать уважение к чужой культуре;
- воспитывать уважительное отношение друг к другу при совместной работе.

1. Вводное занятие
Теория: знакомство с содержанием курса, беседа о темах курса и формах подачи и изучения материала.
Практика: запись новой лексики в словарь, предъявление тем курса и беседа по ТБ.
2. Васильевский остров
Теория: беседа или рассказ по темам: здания на Университетской набережной: Академия Искусств, особняк Меншикова, дворец Петра II. Видеоматериалы по теме, работа с текстами, перевод с русского на немецкий язык и наоборот, составление связного устного высказывания по теме. Доклады по теме с опорой на презентацию на немецком языке. Работа в подгруппах.
Практика: подготовка докладов по теме. Поиск информации в сети Интернет. Самостоятельная работа с лексикой и видеорядом с целью получения полной и точной информации по теме. Изготовление презентаций в парах/минигруппах с последующим их представлением в группе.
3. Петропавловская крепость
Теория: ознакомительное чтение текстов по темам Заячий остров, история Петропавловского собора и по истории города. Беседа или рассказ о строительстве крепости. Составление рассказа по ключевым словам с возможным дополнением по русским/немецким источникам, составление связного устного высказывания по теме, работа в подгруппах.
Практика: подготовка экскурсии по теме. Поиск информации в сети Интернет. Самостоятельная работа с лексикой и картой города (планирование маршрута экскурсии)
4. Адмиралтейство
Теория: чтение текстов с последующим обсуждением по темам: здание Адмиралтейства, история Адмиралтейств, Российский флот, Невский трезубец, работа с историческими источниками на немецком и родном языке. Закрепление лексики и полученной информации. Работа с видеоматериалами с полным извлечением информации, составление связного устного высказывания по теме. Доклады по теме с опорой на презентацию на немецком языке. Работа в подгруппах.
Практика: подготовка докладов по теме. Поиск информации в сети Интернет. Самостоятельная работа с лексикой и видеорядом с целью получения полной и точной информации по теме. Создание презентаций с последующим их представлением в группе.
5. Дворцовая площадь
Теория: беседа или рассказ по темам: ансамбль Дворцовой площади здание Главного штаба, Александровская колонна, Эрмитаж – музейный комплекс, Дворцовая набережная, Зимний дворец. Составление рассказа по ключевым словам с возможным дополнением по русским/немецким источникам, работа с видеоматериалами с полным извлечением информации. Доклады по теме с опорой на презентацию на немецком языке. Работа в парах.
Практика: подготовка творческих работ по теме. Поиск информации в сети Интернет. Самостоятельная работа с лексикой для подготовки творческой работы. Предъявление результата своего труда (кроссворда, презентации, реферата, книжки, брошюры, путеводителя)
6. Исаакиевская площадь
Теория: предъявление материала по темам: Мариинский дворец, памятник Николаю I, Синий мост, Исаакиевский собор, Манеж, Александровский сад, памятник Петру I, здание Сената и Синода. Чтение текстов по теме. Закрепление лексики и полученной информации. Видеоматериалы по теме, перевод с русского на немецкий язык и наоборот, составление связного устного высказывания по теме. Работа в парах.

Практика: подготовка творческих работ по теме. Поиск информации в сети Интернет. Самостоятельная работа с лексикой и историческими справочниками для подготовки творческой работы. Предъявление результата своего труда (кроссворда, презентации, реферата, книжки, брошюры, путеводителя)

7. Марсово поле

Теория: беседа или рассказ по темам: Зимняя канавка, храм Спаса на Крови, Михайловский сад, Мраморный дворец, памятник Суворову, Инженерный замок, Летний сад. Составление рассказа по ключевым словам с возможным дополнением по русским/немецким источникам. Видеоматериалы по теме, работа с текстами, перевод с русского на немецкий язык и наоборот, составление связного устного высказывания по теме. Доклады по теме с опорой на презентацию на немецком языке. Работа в подгруппах.

Практика: подготовка доклада или реферата по теме. Поиск информации в сети Интернет и других исторических источниках. Самостоятельная работа с лексикой и видеорядом с целью получения полной и точной информации по теме. Составление реферата или доклада с последующим представлением его в группе.

8. Площадь Искусств

Теория: чтение текстов с последующим обсуждением по темам: Русский музей, здание гимназии при Русском музее, памятник А.С.Пушкину, Михайловский театр, филармония. Закрепление лексики и полученной информации. Видеоматериалы по теме, работа с текстами, перевод с русского на немецкий язык и наоборот, составление связного устного высказывания по теме. Доклады по теме с опорой на презентацию на немецком языке. Работа в подгруппах.

Практика: подготовка виртуальной экскурсии по теме. Поиск информации в сети Интернет. Самостоятельная работа с лексикой и видеорядом с целью получения полной и точной информации по теме. Планирование маршрута, подбор наглядного материала. Предъявление экскурсии в группе.

9. Итоговое занятие

Теория: обсуждение изученного материала; выбор темы для итоговой работы; работа с текстами, видеоматериалами.

Практика: подготовка собственного маршрута, сопровождающего текста. Составление виртуальной экскурсии с последующим их представлением в группе.

Задачи 2-го года обучения:

Обучающие:

- расширить комплекс сведений о Санкт-Петербурге;
- формировать устойчивые языковые навыки (лексико-грамматические, фонетические);
- обучать чтению и просмотру видеоматериалов с извлечением информации;
- обучать лексике по теме, составлению связных устных и письменных высказываний

Развивающие:

- формировать коммуникативные навыки;
- развивать умение находить нужную информацию в современных информационных источниках;
- развивать художественно-эстетический вкус;
- развивать умение публичного выступления;
- работать в сети Интернет

Воспитательные:

- воспитывать уважение к чужой культуре;
- воспитывать уважительное отношение друг к другу при совместной работе.

1. Вводное занятие

Теория: знакомство с содержанием курса, беседа о темах курса и формах подачи и изучения материала.

Практика: запись новой лексики в словарь, предъявление тем курса и беседа по ТБ.

2. Невский проспект

Теория: беседа или рассказ по темам: история создания Невского проспекта, Казанский собор, Аничков дворец, Аничков мост, Старо-Невский проспект, Александро-Невская лавра. Закрепление лексики и полученной информации, работа с видеоматериалами с полным извлечением информации, с русского на немецкий язык и наоборот, составление связного устного высказывания по теме. Доклады по теме с опорой на презентацию на немецком языке. Работа в подгруппах.

Практика: подготовка докладов по теме. Поиск информации в сети Интернет. Самостоятельная работа с лексикой и видеорядом с целью получения полной и точной информации по теме. Представление доклада в группе.

3. Смольный собор

Теория: ознакомительное чтение текстов по темам история Смольного монастыря и Смольный – штаб революции. Беседа или рассказ о строительстве собора. Составление рассказа по ключевым словам с возможным дополнением по русским/немецким источникам, составление связного устного высказывания по теме, работа в подгруппах.

Практика: подготовка экскурсии по теме. Поиск информации в сети Интернет. Самостоятельная работа с лексикой и картой города (планирование маршрута экскурсии)

4. Московский проспект

Теория: чтение текстов с последующим обсуждением по темам: история проспекта, здания на Московском проспекте, Московские триумфальные ворота, Мемориал защитникам Ленинграда, Пулковская обсерватория; работа с историческими источниками на немецком и родном языке. Закрепление лексики и полученной информации. Работа с видеоматериалами с полным извлечением информации, составление связного устного высказывания по теме. Доклады по теме с опорой на презентацию на немецком языке. Работа в подгруппах.

Практика: подготовка доклада или реферата по теме. Поиск информации в сети Интернет. Самостоятельная работа с лексикой и дополнительными источниками информации с целью получения полной и точной информации по теме. Представление своего доклада в группе.

5. Царское село

Теория: беседа или рассказ по темам: парковый ансамбль, дворцовый комплекс, Александровский дворец, Царскосельский лицей. Составление рассказа по ключевым словам с возможным дополнением по русским/немецким источникам, работа с видеоматериалами с полным извлечением информации. Работа в парах.

Практика: подготовка творческих работ по теме. Поиск информации в сети Интернет. Самостоятельная работа с лексикой для подготовки творческой работы. Предъявление результата своего труда (кроссворда, презентации, реферата, книжки, брошюры, путеводителя)

6. Петергоф

Теория: предъявление материала по темам: Верхний парк, Нижний парк, фонтаны, дворцовые комплексы, Большой дворец. Чтение текстов по теме. Закрепление лексики и полученной информации. Видеоматериалы по теме, перевод с русского на немецкий язык и наоборот, составление связного устного высказывания по теме. Работа в парах.

Практика: подготовка творческих работ по теме. Поиск информации в сети Интернет. Самостоятельная работа с лексикой и историческими справочниками для подготовки творческой работы. Предъявление результата своего труда (виртуальной экскурсии с опорой на презентацию)

7. Итоговое занятие

Теория: обсуждение изученного материала; выбор темы для итоговой работы; работа с текстами, видеоматериалами.

Практика: подготовка собственного маршрута, сопровождающего текста. Составление виртуальной экскурсии с последующим их представлением в группе.

**Поурочно-тематическое планирование к рабочей программе
дополнительного образования детей «Санкт-Петербург-Северная столица»**

№ урока	Дата по плану	Дата По факту	Тема урока
1			Вводное занятие (1). Беседа о достопримечательностях Санкт - Петербурга.
2			Невский проспект (20). Общие сведения.
3			Невский проспект. История названия.
4			Невский проспект. История застройки местности.
5			Невский проспект. Упоминания в литературных произведениях.
6			Невский проспект. Советский период.
7			Невский проспект. Главная магистраль в блокаду.
8			Невский проспект. Главная улица сегодня.
9			Невский проспект. Доходные дома на Невском.
10			Невский проспект. Дом компании "Зингер" (Дом книги).
11			Невский проспект. Казанский собор.
12			Невский проспект. Гостиница "Европейская".
13			Невский проспект. Императорская публичная библиотека.
14			Невский проспект. Памятник Екатерине II (на площади Островского).
15			Невский проспект. Аничков дворец. Пассаж.
16			Невский проспект. Обелиск "Городу герою Ленинграду". Московский вокзал.
17			Невский проспект. Мосты. Аничков мост.
18			Невский проспект. Подготовка виртуальной экскурсии.
19			Невский проспект. Подготовка виртуальной экскурсии.
20			Невский проспект. Виртуальная экскурсия.
21			Невский проспект. Виртуальная экскурсия (родолжение).
22			Смольный собор (10). Строительство собора.
23			Смольный собор. До революции 1917.
24			Смольный собор. После революции 1917.
25			Смольный собор. Возвращение собора церкви.
26			Смольный собор. Архитектура. Елизаветинское барокко.
27			Смольный собор. Аналог Фрауэнкирхе в Дрездене.
28			Смольный собор. Внутренняя отделка. В.Стасов.
29			Смольный собор. Концертный хор Санкт - Петербурга.
30			Смольный собор. Подготовка виртуальной экскурсии.
31			Смольный собор. Виртуальная экскурсия.

32		Московский проспект (8). Общие сведения.
33		Московский проспект. История и хронология названий.
34		Московский проспект. Триумфальные ворота. Известные дома.
35		Московский проспект. Парк Победы.
36		Московский проспект. Памятники и монументы на проспекте.
37		Московский проспект. Учебные заведения.
38		Московский проспект. Подготовка к викторине.
39		Московский проспект. Викторина по теме.
40		Царское село (15). Музей - заповедник в Пушкине.
41		Царское село. Екатерининский парк.
42		Царское село. Большой Екатерининский дворец. Архитектура.
43		Царское село. Большой Екатерининский дворец. Известные обитатели дворца.
44		Царское село. Большой Екатерининский дворец. Военные потери и возрождение.
45		Царское село. Большой Екатерининский дворец. Интерьеры.
46		Царское село. Александровский парк.
47		Царское село. Александровский дворец. Архитектура.
48		Царское село. Александровский дворец. Интерьеры.
49		Царское село. Баболовский парк.
50		Царское село. Баболовский дворец. Ратная палата.
51		Царское село. Подготовка виртуальной экскурсии.
52		Царское село. Подготовка виртуальной экскурсии.
53		Царское село. Виртуальная экскурсия.
54		Царское село. Виртуальная экскурсия (продолжение).
55		Петергоф (15). Общие сведения.
56		Петергоф. Возникновение слободы.
57		Петергоф. Город Петергоф. Фонтаны.
58		Петергоф. Советский ериод. Переименование.
59		Петергоф. Государственный музей - заповедник "Петергоф".
60		Петергоф. Дворцово - парковый ансамбль "Петергоф".
61		Петергоф. Большой Петергофский дворец.
62		Петергоф. Верхний сад.
63		Петергоф. Нижний парк.
64		Петергоф. Дворцово - парковый ансамбль "Александрия".
65		Петергоф. Собор Петра и Павла на берегу Ольгина пруда.
66		Петергоф. Подготовка виртуальной экскурсии.
67		Петергоф. Подготовка виртуальной экскурсии.
68		Петергоф. Виртуальная экскурсия.
69		Петергоф. Виртуальная экскурсия (продолжение).
70		Итоговые занятия (3). Обобщение изученного материала.
71		Итоговые занятия. Повторение. Подготовка к итоговой викторине.
72		Итоговые занятия. Повторение. Итоговая викторина.

IV. Оценочные и методические материалы

Формы и средства выявления, фиксации и предъявления результатов обучения в рамках реализации программы.

Входной контроль проводится на первых занятиях с целью выявления отношения ребенка к выбранной деятельности, его способностей и возможностей в данном виде деятельности, а также личностных качеств. Контроль осуществляется в форме анкетирования, собеседования, педагогического наблюдения. Полученные данные фиксируются в карте наблюдений педагога, а также в универсальной диагностической карте.

Текущий контроль осуществляется на занятиях в течение всего учебного года для отслеживания уровня освоения учебного материала программы и развития личностных качеств учащихся. Используются такие формы текущего контроля, как анализ детских работ, наблюдение, беседа, опрос. Полученные данные фиксируются в карте наблюдений педагога.

Промежуточный контроль проводится по окончании изучения каждой темы (а также по окончании всех полугодий 1-го и 2-го года обучения), в форме анализа детских работ, защиты творческих работ, выставок, викторин. Результаты по окончании каждой темы фиксируются в диагностической карте, разработанной педагогом непосредственно для данной программы. Кроме того, результат может быть зафиксирован в виде фотоматериалов, грамот и дипломов, и в виде «продукта» (творческие работы).

Итоговый контроль проводится по окончании обучения по программе. Формы – анализ творческих работ, защита творческих работ и проектов, участие в мероприятиях различного уровня, конкурсы, заочные путешествия.

Для оценки личностных изменений используется педагогическое наблюдение, анкетирование, собеседование, заполнение учащимся карт самооценки.

Формами предъявления результата на любом этапе являются

- рефераты;
- презентации;
- викторины;
- лексико-грамматические тесты.
- зачетные работы в творческой форме: Power Point-презентации, коллаж, рекламный буклет и др.
- доклады, выступления, представление результатов проектной деятельности.

Материально-техническое обеспечение.

Занятия проводятся в учебном классе.

Оборудование:

- мультимедийный проектор,
- компьютер,
- магнитофон кассетный и CD,
- видеомагнитофон,
- DVD-плеер,
- телевизор,
- демонстрационные доски,
- дидактический материал,

- наглядные пособия,
- копировальная техника.

На занятиях используется словесный, наглядный и практический метод обучения; основные приемы – рассказ, беседа, практическая часть, демонстрация видеоматериалов, творческая работа, просмотр презентации, игровой элемент.

Используются такие современные педагогические технологии, как информационно-коммуникационные (показ презентаций), личностно ориентированные технологии (подбор индивидуальных заданий с учетом возрастных и индивидуальных возможностей детей), здоровье сберегающие и игровые технологии (регулярное проведение игр и упражнений для снятия напряжения глаз, мышечной усталости, снятия психического напряжения).

V.Список литературы.

Для педагога.

1. Видеоматериалы «Ты – Петербуржец», «Санкт-Петербург и его окрестности» - студия Интеракт, 1996г., 2005г.
2. Газета «St.Petersburgische Zeitung».
3. Г.Зеленская. Аудиоматериал «Die Petersburger Träume»
4. Канн П.Я. Прогулки по Петербургу.- СПб, 1994
5. Пукинский В.Н. 1000 Вопросов и ответов по СПб.- 2007
6. Путеводитель «Der Große Polyglott“, „Club – Reiseführer“, „Baedeker“, „Apa Guides“ .
7. Синдаловский Н.А. От легенды к легенде.- СПб, 2001
8. <http://al-spbphoto.narod.ru/okraina>
9. <http://al-spbphoto.narod.ru/center>
10. www.gov.spb.ru/gov

Для обучающихся.

- 1.Евтушенко Т.П., Козлова С.В., Рыль Ю.В. St-Petersburg - «Акант»,1998г.